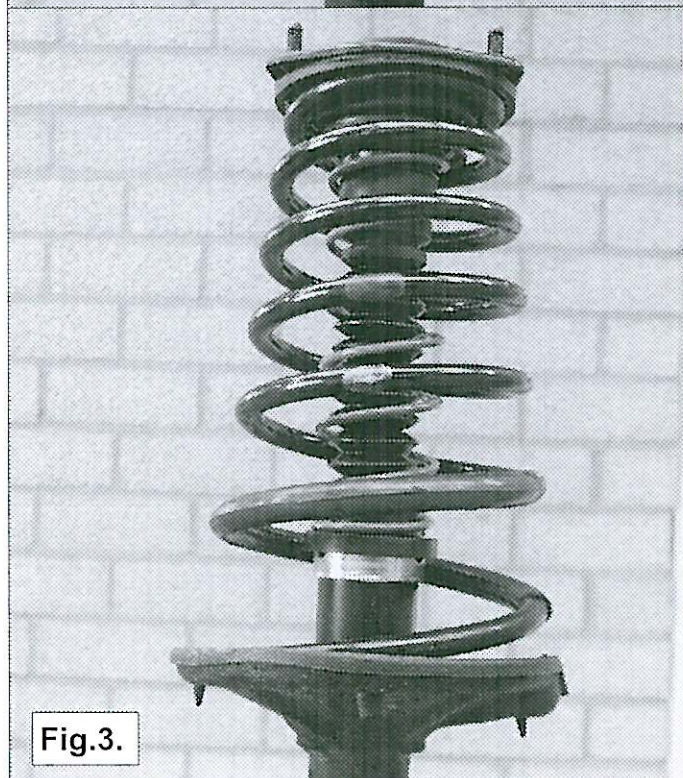
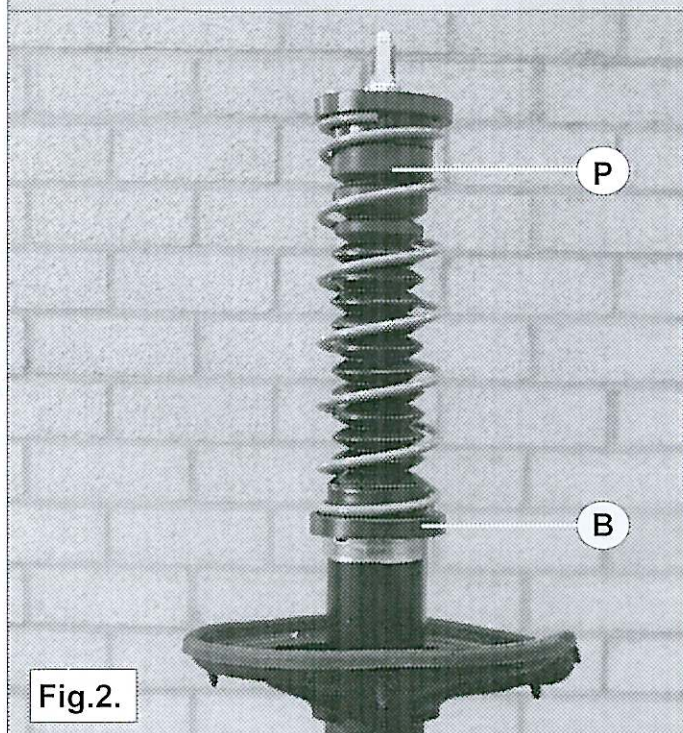
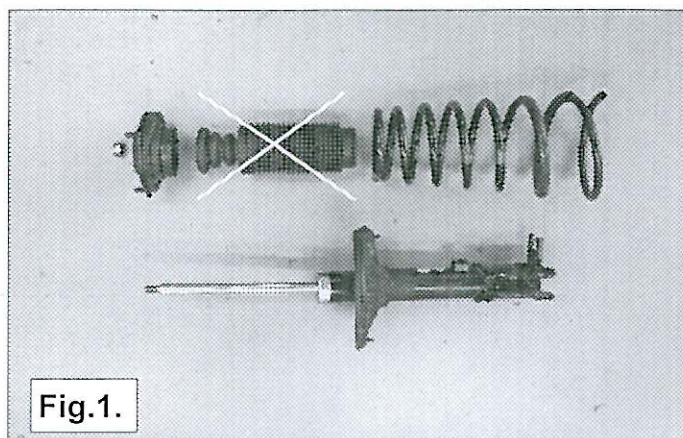




NL

1. Demonteer de veerpoot.
2. Demonteer de hoofdveerschotel (gebruik veerspanners). Let op de positie van de hoofdveerschotel t.o.v. de schokdemper.
3. Verwijder de buffer en de stofhoes. Deze worden niet meer gebruikt, zie fig. 1.
4. Monteer de voorgeassembleerde kit, met de buffer **P** aan de bovenzijde. Schotel **B** valt over de ring van de schokdemper, zie fig. 2.
5. Sluit de hulpveerkit op, door de hoofdveerschotel te monteren, zie fig. 3.
6. Monteer de veerpoot weer onder de auto.
7. Koplamphoogte afstellen.

GB

1. Remove the strut.
2. Remove main spring seat (use spring clamps). Take note of the position of the main springseat in relation to the shockabsorber.
3. Remove the original buffer and dustcover. They will not be used again. See fig. 1.
4. Fit the preassembled spring kit. The buffer **P** should be on top and springseat **B** should stand on top of the shockabsorber housing. See fig. 2.
5. Now fit the mainspringseat on top. See fig. 3.
6. Fit the strut under the car.
7. Readjust the headlights.

D

1. Demontieren Sie das Federbein.
2. Demontieren Sie den Hauptfederteller (Federspanngerät verwenden). Achten Sie auf die Position des Hauptfedertellers dem Stoßdämpfer gegenüber.
3. Entfernen Sie das Anschlaggummi und die Staubhülle. Sie werden nicht mehr gebraucht, siehe Abb. 1.
4. Montieren Sie den vormontierten Federsatz mit dem Anschlaggummi **P** an der Oberseite. Der Federteller **B** fällt über den Ring des Stoßdämpfers, siehe Abb. 2.
5. Schließen Sie den Hilfsfedersatz ein, indem Sie den Hauptfederteller montieren, siehe Abb. 3.
6. Montieren Sie das Federbein wieder unter dem Auto.
7. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe ein.

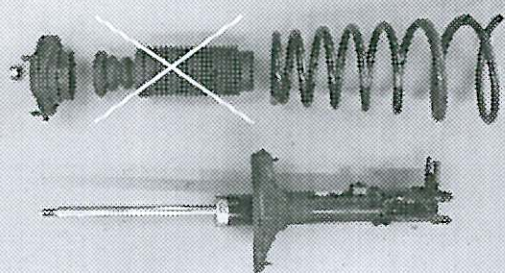


Fig.1.

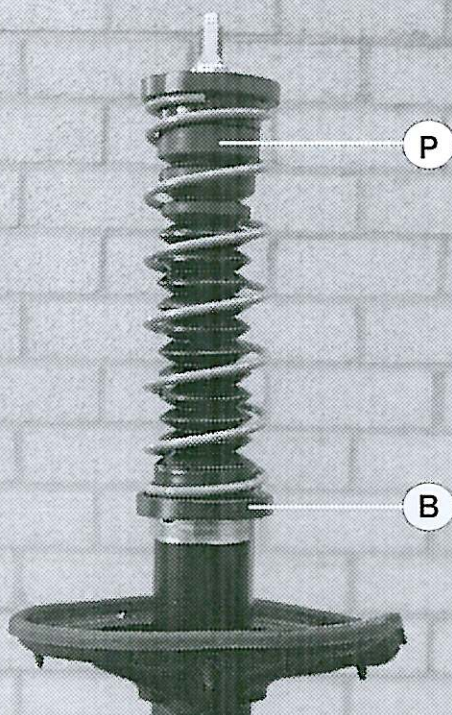


Fig.2.



Fig.3.

F

1. Démontez la jambe de l'amortisseur.
2. Démontez la coupelle du ressort principal (utilisez les étriers de ressort). Veillez à la position de la coupelle du ressort principal par rapport à l'amortisseur.
3. Enlevez le tampon et le pare-poussières. Ceux-ci ne seront plus utilisés, voir fig. 1.
4. Placez le kit d'attache de ressort préassemblé, le tampon **P** sur le dessus. Le patin de ressort **B** doit être au-dessus de l'ancrage d'amortisseur, voir fig. 2.
5. Fermez le kit de fixation du ressort de renfort en montant la coupelle du ressort principal, voir fig. 3.
6. Remontez l'amortisseur sous la voiture.
7. Réglez la hauteur des phares.

S

1. Avlägsna fjäderbenet.
2. Ta bort huvudfjädersätet (Använd fjäderverktyg). Kom ihåg positionen på huvudfjädersätet i förhållande till stötdämparen.
3. Ta bort original genomslagsgummin och dammskydd. Dessa skall inte användas igen. (Se fig 1.)
4. Montera den ihop satta fjädersatsen. Genomslagsgummi **P** skall vara överst och fjädersäte **B** skall stå ovanpå stötdämparhuset. (Se fig. 2.)
5. Montera nu huvudfjädersätet överst. Se fig. 3.
6. Montera fjäderbenet på bilen
7. Justera om strålkastarinställningen.

E

1. Desmonte el montante de muelle.
2. Desmonte el disco de muelle principal (use pinzas de resorte). Procure que el disco de muelle principal se posicione bien respecto del amortiguador.
3. Desmonte el tope y la funda. Ya no se utilizarán. Véase fig. 1.
4. Monte el juego preensamblado, con el tope **P** al lado superior. El disco **B** debe estar sobre la arandela del amortiguador. Véase fig. 2.
5. Encierre el juego de muelle auxiliar, montando el disco de muelle principal. Véase fig. 3.
6. Monte el montante de muelle debajo del vehículo
7. Reajuste la luz de los faros.